

fr	Sortie prise Schuko avec chargeur USB 3.0 A Type A + C
Connexion	
▲▲ DANGER	
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être réalisée exclusivement par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants : - Raccordement aux réseaux d'installation. - Raccordement de plusieurs appareils électriques. - Pose de câbles électriques. - Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage. Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.	

Utilisation / Chargeur USB : 2 sorties type A+C	
Tension d'entrée nominale :	220 - 250 V~, 50 Hz, 0,5 A
Tension de sortie :	4,5 V - 5,5 V DC
Courant de sortie USB-A :	max 2,4 A
Courant de sortie USB-C :	max 3,0 A
Puissance de sortie USB-A :	12,0 W
Puissance de sortie USB-C :	15,0 W
Consommation électrique hors charge :	<0,06 W
Température de fonctionnement :	+5 - +35 °C
Durée de vie attendue :	20.000 heures en pleine charge

Catégorie de surtension :	III
Rendement moyen en mode actif :	>82,0 %
Rendement à faible charge (10%) :	>81,0 %
Indice de protection :	IP 20

Socle de prise 250 V~ 16 A Bornes sans vis et griffes Longueur de dénudage : 11 mm Dimension du fil : 2x 1,5 mm² - 2x 2,5 mm² (rigide et toronné)
--

Remarque : Utilisez uniquement des câbles de recharge d'appareil d'origine pour une performance de recharge appropriée.

Remarque : Installer l'appareil à 50 cm de la tête de lit.

Schneider Electric SE se.com/contact	
--	--

hu	Schuko dugaszolóaljzat 3.0 A-es USB A+ C típusú -töltővel
----	---

- Csatlakoztatás

▲▲ VESZÉLY!
ÁRAMÚTÉS, ROBBANÁS VAGY ÍVKISÜLÉS VESZÉLYE A biztonságos elektromos szerelést kizárólag képzett szakemberek hajthatják végre. A képzett szakembereknek bizonyítaniuk kell, hogy rendelkeznek alapvető ismeretekkel a következő területeken: - Csatlakozás szerelési hálózatkhoz. - Több elektromos eszköz csatlakoztatása. - Elektromos kábelek fektetése. - Biztonsági szabványok, helyi vezetékezési előírások és rendeletek ismerete. Az utasítások figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos balesethez vezet.

Megjegyzés: A megfelelő töltési teljesítményhez csak eredeti készüléktöltő kábeleket használjon.

Megjegyzés: Telepítse a készüléket 50 cm-re az ágy fejtámlájától.

Schneider Electric SE se.com/contact	
--	--

es	Enchufe Schuko con cargador USB de 3.0 A Tipo A + C
Conexión	
▲▲ PELIGRO	
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales cualificados deben demostrar un amplio conocimiento en los siguientes ámbitos: - Conexión a redes de instalación. - Conexión de varios dispositivos eléctricos. - Tendido de cables eléctricos. - Normas de seguridad, normativas y reglamentos locales sobre cableado. Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.	

Uso	
Cargador USB: 2 salidas tipo A+C	
Tensión de entrada nominal:	220 - 250 V~, 50 Hz, 0,5 A
Tensión de salida:	4,5 V - 5,5 V DC
Corriente de salida USB-A:	2,4 A máx
Corriente de salida USB-C:	3,0 A máx
Potencia de salida USB-A:	12,0 W
Potencia de salida USB-C:	15,0 W
Consumo eléctrico en vacío:	<0,06 W
Temperatura de funcionamiento:	+5 - +35 °C
Vida útil prevista:	20.000 horas a plena carga
Categoría de sobreten-sión:	III
Eficiencia media en activo:	>82,0 %
Eficiencia a baja carga (10 %):	>81,0 %
Tipo de protección:	IP 20

Enchufe 250 V~ 16 A Terminales sin tornillo y uñas Longitud de desaiñado: 11 mm Dimensión del hilo: 2x 1,5 mm² - 2x 2,5 mm² (rígido y trenzado)
--

Nota: Para conseguir un rendimiento de carga adecuado, es importante utilizar únicamente cables de carga originales del dispositivo.

Nota: Instale el dispositivo a 50 cm del cabezal de la cama.

Schneider Electric SE se.com/contact	
--	--

ro	Fișă de derivație Schuko cu încărcător USB 3.0 A tip A + C
----	--

- Conectare

▲▲ PERICOL
PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU ARCURI ELECTRICE Instalarea electrica in conditii de siguranta se va efectua doar de catre personal calificat. Personalul calificat trebu-ie sa dispuna de cunostinte aprofundate in urmatoarele domenii: - Conectarea la retelele de instalatii. - Conectarea mai multor dispozitive electrice. - Montarea cablurilor electrice. - Standarde de siguranta, norme si reglementari locale privind cablearea. Nerespectarea acestor instructiuni poate provoca decesul sau accidentări grave.

Utilizare	
Încărcător USB: 2 ieșiri de tip A+C	
Tensiune de intrare:	220 - 250 V~, 50 Hz, 0,5 A
Tensiune de ieșire:	4,5 V - 5,5 V DC
Curent de ieșire USB-A:	maxim 2,4 A
Curent de ieșire USB-C:	maxim 3,0 A
Putere de ieșire USB-A:	12,0 W
Putere de ieșire USB-C:	15,0 W
Puterea absorbită în regim fără sarcină:	<0,06 W
Temperatură de operare:	+5 - +35 °C
Durata de viață preconizată:	20.000 de ore la sarcină maximă
Categorie de supratensiune:	III
Randament mediu în mod activ:	>82,0 %
Randamentul la sarcină redusă (10%):	>81,0 %
Grad de protecție:	IP 20

Fișă de derivație 250 V~ 16 A Terminale fără șuruburi și gheare de fixare Lungime de dezizolare: 11 mm Dimensiunea cablului: 2x 1,5 mm² - 2x 2,5 mm² (rigid și toronat)
--

Nota: utilizați numai cablurile originale de incarcare a dispozitivului pentru o performanta adecvata de incarcare.

Nota: Instalați dispozitivul la 50 cm față de capătul patului.

Schneider Electric SE se.com/contact	
--	--

pl	Gniazdo wtyczkowe Schuko z ładowarką USB 3.0 A typu A + C
Podłączenie	
▲▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO	
RYZIKO PORĄŻENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA WYBUCHU LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO Montaż może być wykonywany w sposób bezpieczny jedynie przez wykwalifikowanych pracowników. Kwalifikowani pracownicy powinni wykazywać się dokładną znajomością w następujących dziedzinach: - wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych, - podłączanie kilku urządzeń elektrycznych, - montaż okablowania elektrycznego, - normy bezpieczeństwa, miejscowe przepisy i zasady dotyczące okablowania. Nieprzestrzeganie tych instrukcji skutkuje poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.	

Zastosowanie	
Ładowarka USB: 2 wyjścia typu A+C	
Napięcie wejściowe:	220 - 250 V~, 50 Hz, 0,5 A
Napięcie wyjściowe:	4,5 V - 5,5 V DC
Prąd wyjściowy USB-A:	maks. 2,4 A
Prąd wyjściowy USB-C:	maks. 3,0 A
Moc wyjściowa USB-A:	12,0 W
Moc wyjściowaUSB-C:	15,0 W
Zużycie energii w stanie bez obciążenia:	<0,06 W
Temperatura robocza:	+5 - +35 °C
Oczekiwana trwałość:	20.000 godz. przy pełnym naładowaniu
Ochrona przeciwprzepięciowa:	III
Średnia sprawność podczas pracy:	>82,0 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%):	>81,0 %
Stopień ochrony:	IP 20

Gniazdo wtyczkowe 250 V~ 16 A	
Zaciski i haki bezśrubowe	
Długość listwy:	11 mm
Wymiary przewodu:	2x 1,5 mm² - 2x 2,5 mm²
	(sztywny i skręcony)

Uwaga: Aby zapewnić prawidłowe ładowanie, należy używać tylko oryginalnych kabli do ładowania urządzeń.

Uwaga: Zainstaluj urządzenie 50 cm od wezglowia łózka.

Schneider Electric SE se.com/contact	
--	--

el	Σούκο ρευματοδότης με φορτιστή USB 3.0 A τύπος A + C
Σύνδεση	
▲▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ	
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΤΟΞΟΥ Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ειδικευμένοι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν ειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς: - Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων. - Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών. - Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων. - Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδίωσεων. Αν δεν τηρηθούν αυτές οι οδηγίες, θα προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.	

Χρήση	
Φορτιστής USB: τύπος 2 εξόδων A+C	
Τάση εισόδου:	220 - 250 V~, 50 Hz, 0,5 A
Τάση εξόδου:	4,5 V - 5,5 V DC
Ένταση ρεύματος εξόδου USB-A:	max 2,4 A
Ένταση ρεύματος εξόδου USB-C:	max 3,0 A
Ισχύς εξόδου USB-A:	12,0 W
Ισχύς εξόδου USB-C:	15,0 W
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση άνευ φορτίου:	<0,06 W
Θερμοκρασία λειτουργίας:	+5 - +35 °C
Αναμενόμενη διάρκεια ζωής:	20.000 ώρες υπό πλήρες φορτίο
Κατηγορία υπέρτασης:	III
Μέση ενεργός απόδοση:	>82,0 %
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%):	>81,0 %
Τύπος προστασίας:	IP 20

Ρευματοδότης 250 V~ 16 A Τερματικά και δαγκάνες μη κοχλιωτού τύπου Μήκος απογύμνωσης: 11 mm Διάσταση καλωδίου: 2x 1,5 mm² - 2x 2,5 mm² (άκαμπτο και πολύκλωνο)

Σημείωση: Για σωστή απόδοση φόρτισης χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια καλώδια φόρτισης της συσκευής.

Σημείωση: Τοποθετήστε τη συσκευή σε απόσταση 50 cm από την πλευρά κεφαλιού του κρεβατιού.

Schneider Electric SE se.com/contact	
--	--

ru	Розетка Schuko с зарядным устройством USB 3.0 A типа A + C
----	--

- Соединение

▲▲ Опасно
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГОВОГО РАЗРЯДА Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях: - подключение к электрическим сетям; - соединение электрических устройств; - прокладка электрических кабелей; - правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа. Несоблюдение данных инструкций приводит к смерти или серьезной травме.

Применение	
Зарядное устройство USB: 2 порта типа A+C	
Номинальное сетевое напряжение:	220–250 V~, 50 Гц, 0,5 A
Выходное напряжение:	4,5 В - 5,5 В пост. тока
Выходной ток USB-A:	макс. 2,4 A
Выходной ток USB-C:	макс. 3,0 A
Выходная мощность USB-A:	12,0 Вт
Выходная мощность USB-C:	15,0 Вт
Потребление электроэнергии в режиме ожидания:	< 0,06 Вт
Рабочая температура:	+5 - +35 °C
Ожидаемый срок эксплуатации:	20.000 часов при полной нагрузке
Категория перенапряжения:	III
Средняя активная производительность:	>82,0 %
Эффективность при низкой нагрузке (10 %):	>81,0 %
Тип защиты:	IP 20

Розетка 250 В перем. тока, 16 А Безвинтовые клеммные колодки и зажимы Длина снятия изоляции: 11 mm Сечение кабеля: 2x 1,5 mm² - 2x 2,5 mm² (цельный и многожильный)
--

Примечание: Для правильной зарядки следует использовать только оригинальные зарядные кабели устройства.

Примечание: Установить устройство на расстоянии 50 см от изголовья кровати.

Schneider Electric SE	
ru	Назначение - для бытового применения. Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели. Страна-изготовитель: Китай Срок хранения: 3 года. Гарантийный срок: 18 месяцев. Условия хранения, транспортирования и эксплуатации – при температуре от 5 °C до +35 °C и относительной влажности 60%. Реализация осуществляется в соответствии с законодательством страны поставки. Порядок утилизации – не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов, для утилизации передать в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством. При обнаружении неисправности во время гарантийного срока и после его окончания обращаться в региональный Центр Поддержки Клиентов Schneider Electric. Уполномоченное изготовителем лицо: ТОО «Шнейдер Электрик» 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, 38, 5 этаж. Тел. +7 (727) 357 23 57 e-mail: ccc.kz@se.com

kk	USB 3.0 A A + C типті зарядтау құрылғысы бар Schuko штепсельдік розеткасы
----	---

- Қосылым

▲▲ ҚАҰІП
ТОҚ СОҒУ, ЖАРЫЛУ НЕМЕСЕ ЭЛЕКТР ДОҒАСЫНЫҢ ТҮТАНУ ҚАҰІПІ Қауіпсіз электр орнатуын білікті мамандар ғана жүргізуі қажет. Білікті мамандардың келесі жағдайларды жетік білуі керек: - Орнату желілеріне жалғау; - Бірнеше электр құрылғыларын жалғау; - Электр кабельдерін орнату; - Қауіпсіздік стандарттары, жергілікті электр сымдарын жалғау ережелері мен қағидалары; Осы нұсқауларды орындамау өлімге немесе ауыр жарақат алуға әкелуі мүмкін.

Пайдалану	
USB-мен қамтылған зарядтау құрылғысы: A+C типті 2	
Кірістегі атаулы кернеуі:	220 - 250 В~, 50 Гц, 0,5 A
Шығыстағы кернеуі:	4,5 В - 5,5 В тұрақты ток
Шығыс тоғы USB-A:	ең көбі 2,4 A
Шығыс тоғы USB-C:	ең көбі 3,0 A
Шығыс қуаты USB-A:	12,0 Вт
Шығыс қуаты USB-C:	15,0 Вт
Күту режимінде тұтынатын қуаты:	<0,06 Вт
Жұмыс температурасы:	+5 - +35 °C
Болжалды қызмет ету мерзімі:	толық жүктемеде 20,000 сағат
Артық кернеу санаты:	III
Орташа тиімділік:	>82,0 %
Төмен жүктемедегі (10%) тиімділік:	>81,0 %
Қорғау дәрежесі	IP 20

Штепсельдік аша 250 В~16 А Бұрамасыз клеммалы қосылыстар мен қысқыштар Тазарту ұзындығы: 11 mm Сымның өлшемі: 2x 1,5 mm² - 2x 2,5 mm² (қатты және көп тарамды)

Ескертпе: Дұрыс зарядтау үшін құрылғыны зарядтауға арналған түпнұсқа кабельдерді ғана пайдаланыңыз.

Ескертпе: Құрылғыны төсектің бас жағынан 50 см алыс орнатыңыз.

Schneider Electric SE	
kz	Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні Жасалған: Қытай Сақтау мерзімі: 3 года Кепілдік мерзімі: 18 ай Сақтау, тасымалдау және пайдалану шарттары +5 °C -тен +35 °C дейінгі температура және 60% салыстырмалы ылғалдылық жағдайында. Өткізу жеткізетін елдің заңнамасына сәйкес жүзеге асырылады Кәдеге жарату тәртібі – тұрмыстық қалдықтар ретінде кәдеге жаратуға жатпайды, кәдеге жарату үшін заңнамаға сәйкес қайталама шикізатты өңдейтін мамандандырылған кәсіпорынға тапсыру қажет. Кепілдік мерзімі барысында және ол аяқталғаннан кейін ақау анықталған жағдайда, Schneider Electric Аймақтық тұтынушыларды қолдау орталығына жүгіну керек Импорттаушы/шағым қабылдаушы тарап: «Шнейдер Электрик» ЖШС, 050010, Қазақстан Республикасы, Алматы қ-сы, Достық даңғ. 38, 5 қабат. Тел: +7 (727) 357 27 57 e-mail: ccc.kz@se.com